L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux : 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

JEUDI, 22 SEPTEMBRE 1887.

Théâtre de l'Opéra.

Nous recevons de M. Maugé une lettre du 8 septembre. Il avait espéré pouvoir nous annoncer, à cette dernière date, la conclusion de ses trois derniers engagements : chef d'orchestre, second chef, et première danseuse, mais un deuil de famille ayant éloigné de Paris M. Ricque, son agent artistique, les négociations ont été forcément ralenties, pour être reprises dès le retour de celui-ci, qui était attendu d'un moment à l'autre.

Néanmoins M. Maugé a continué d'agir, et à l'heure où il nous écrivait, il semblait à peu près certain de conclure avec M. Warnots, chef d'orchestre d'un talent très distingué, s'il en faut croire sa réputation en Belgique et partout où il a rempli ces importantes fonctions.

Il est absolument décidé que notre troupe lyrique n'ira pas à la Havane, avant sa campagne de la Nouvelle-Orléans du moins. En cela l'administration s'est rendue et a eu raison de se rendre à des arguments du plus grand poids.

Et d'abord, les bruits de danger de fièvre jaune avaient été mis en circulation à Paris, dans le monde théâtral, et l'effet en était tel que certains artistes, auxquels tient infiniment la direction, auraient refusé, quelles que fussent les tentations des appointements, de signer un engagement pour une tournée dont la Havane eût été une étape, à cette époque de l'année.

Et puis aucun théâtre, en cette dernière ville, qui possède une bibliothèque musicale française, et conséquemment nombre d'achats coûteux de partitions à faire pour une exploitation de quelques semaines. Achats indispensables, puisque les propriétaires de l'Opéra de la rue Bourbon ne peuvent permettre que la musique de leur bibliothèque coure les risques des voyages.

Le transbordement des artistes à la Nouvelle-Orléans et leur transport à la Havane auraient aussi causé une onéreuse augmentation de dépenses.

Encore: le public de la Nouvelle-Orléans, apprenant que la troupe se rendait à la Havane, dans une saison où il n'est pas sans danger d'y séjourner, pour les non acclimatés, aurait pu craindre que la maladie ne fît là-bas des trouées dans le personnel, et cette crainte aurait pu ralentir ici la marche de l'abonnement.

Enfin, nous ne savons pas trop si ce public, malgré son extrême bienveillance, n'aurait pas quelque peu tenu rancune à l'administration de l'Opéra de lui faire passer ainsi les nouveaux artistes sous le nez, comme on dit vulgairement, pour en donner la primeur à messieurs les Cubains. L'absinthe sans le dîner, mauvaise affaire.

Un peu raide ! pour nous servir de la jolie langue actuelle.

Les informations qui nous arrivent sur les sujets, sur l'ensemble de la troupe d'opéra et d'opérette restent toujours très satisfaisantes. De trois ou quatre principaux sujets, entr'autres, on nous écrit les choses les plus flatteuses.

Mais, nous le répétons, si nous nous plaisons à constater que nombre de nos données nous viennent de sources autorisées, nous n'irons pas plus loin que cette constatation. Nous attendrons à la rampe la troupe qui nous vient, et n'en parlerons qu'après plusieurs auditions ; cela sans parti pris, ni pour ni contre.

A coup sûr, nous resterons fidèle au système de bienveillance que nous avons invariablement suivi, depuis que nous avons l'honneur d'appartenir à la critique ; néanmoins cette indulgence ne nous empêchera pas de signaler les défauts, de faire entendre les vérités utiles. Le mal dit systématiquement des artistes ne saurait leur nuire ; nous en avons la conviction, c'est l'effet contraire qui se produit en pareil cas devant un public intelligent. Mais la louange outre mesure, les éloges stéréotypés, agaçants par leur monotonie et leur grossissement, ridiculisent, tuent, et plus vite qu'on ne le pense, ceux à qui ils s'adressent. De l'outrance dans le blâme ou la louange nous essaierons donc de nous garer.

A la date du 9 septembre (autre lettre), M. Maugé avait toujours le projet, sauf empêchement tout à fait imprévu jusque là, de s'embarquer au Hâvre pour New York, le samedi 24 septembre, sur un steamer de la Compagnie Transatlantique française.

Il se rendra immédiatement de New York à la Nouvelle Orléans, afin d'y avoir une avance de trois à quatre semaines sur la troupe de l'Opéra. Le départ de celle-ci aura lieu le mercredi 5 octobre, de Bordeaux, sous la conduite de Mme Maugé. Les passages sont arrêtés sur le steamer *Nantes*, de la Compagnie commerciale, à destination directe de la Nouvelle-Orléans.

ACADÉMIE DE MUSIQUE.—Après la pluie le beau temps, c'est l'histoire du monde. Mais il faut l'avouer, cette pluie, dont il était grand besoin, d'ailleurs, en bien des localités, cette pluie a semblé se donner le malin plaisir de nous revenir juste au moment où les théâtre s'ouvraient. A l'heure où nous écrivons ceci, elle a cessé; et, espérons que le signe ne sera pas trompeur, l'azur du ciel, l'éclat des étoiles, paraissent promettre belle journée.

Le fait est que, sous le rapport du temps, M. Bidwell a été fort contrarié depuis l'inauguration de la présente saison, depuis dimanche. Néanmoins, il faut le reconnaître, le public ne s'est pas trop laissé influencer par l'orage ; jusqu'ici les recettes se sont maintenues dans une moyenne satisfaisante. Il le faut attribuer et à l'amour du théâtre, qui est très vif chez notre population, et aux minstrels Wilson et Rankin, qui amusent la salle et dont le programme lui semble toujours trop court. Et Dieu sait cependant qu'il est touffu, varié.

Ce soir, même spectacle, que nous vous engageons à ne pas manquer de voir. La dernière représentation de cette compagnie se donnera samedi soir.

Dimanche, rentrée de Mlle Lizzie Evans, dans la nouvelle comédie: *Our Angel*.

—Nous recevons de Paris la dernière livraison du "*Journal du Droit International privé et de la Jurisprudence comparée.*" Cette Revue, fondée et publiée par M. Edouard Clunet, avocat à la Cour d'Appel de Paris, forme une brochure in-8o de 130 pages environ. Elle s'occupe, ainsi que l'indique son titre, des lois internationales, de jurisprudence comparée, de droit civil, criminel, diplomatique, industriel, littéraire, artistique, commercial, maritime, etc., etc.

Dirigée par un avocat de grande valeur, elle a pour collaborateurs, pour correspondants, des écrivains de toutes nationalités, jouissant d'une sérieuse réputation dans le barreau auquel ils appartiennent.

Nous notons dans le numéro sous nos yeux les articles suivants, qui se recommandent par leur clarté, par les notions utiles qu'ils donnent, entourés de commentaires habiles, d'un vif intérêt: "De l'impuissance de la nation anglaise à punir les nationaux pour crimes ou délits commis à l'étranger", par J. F. Stephen, l'un des juges de la Haute Cour de justice d'Angleterre; "L'Assistance judiciaire et les étrangers en France", par Eouard du Card, professeur à la Faculté de droit de Toulouse; "Du mariage célébré à l'étranger suivant la législation italienne", par P. Fiore, professeur à l'Université de Naples; "Du droit pour les étrangers d'ester en justice devant les tribunaux russes," par Barkowsky, avocat de l'ambassade de Russie à Paris; "Le droit international privé dans la législation du Chili," par J. C. Fabrès, doyen de la Faculté de droit de Santiago; "De la faculté pour les notaires d'instrumenter à bord des navires marchands étrangers" par Vittorio de Rossi, avocat à Livourne; et enfin" De la protection en Allemagne des marques de fabrique ou de commerce étrangères", par le Dr Kohler, professeur à l'Université de Wurzbourg.

Nous remarquons parmi les correspondants réguliers de cette Revue le nom de M. F. Wharton, avocat attaché au Département d'Etat des Etats-Unis.

Nous recommandons cette publication à tous les membres du barreau qui lisent le français. Prix 18 francs par an.

Célébration.

Le Cercle de la Réforme de la Nouvelle-Orléans, fondation toute nouvelle, se réunira, ce soir, dans un double but : l'installation de ses officiers et la célébration du 95ème anniversaire de la Proclamation de la première République Française.

On nous assure que M. le vicomte Paul d'Abzac, consul-général de France, assistera à cette assemblée, où figureront aussi des notabilités de la colonie française et de la société franco-louisianaise.

La célébration aura lieu rue St. Louis No. 59, et s'ouvrira à sept heures et demie.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 22 septembre 1887

—Indications—Pour la Louisiane: Pluies locales, température presque stationnaire; vents généralement d'est.

Température du 21 septembre 1887.

Thermomètre de E. & L. CLAUDEL, Opticiens.
No 142 rue du Canal,
Entre Carondelet et Baronne.

	Fahrenheit	Centigrade
7 heures du matin	76	24
Midi	77	25
3 P. M.	80	27
6 P. M.	77	25

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières vingt-quatre heures.

Mariages.

Alf R. Long à Mlle Eva Griffin.

Naissances.

Mme Léon Jochum, une fille.
Mme Théo. Ahrens, un garçon.
Mme Andrew McDermott, un garçon.
Mme Frank Kirst, une fille.
Mme Ed Couterie, une fille.
Mme Emile Francis, une fille.
Mme Sebastian J. Yung, un garçon.
Mme Albert Tolcke, un garçon.
Mme John B. Begne, un garçon.
Mme Fred Harbake, une fille.
Mme John Antoine, une fille.
Mme James Roquette, une fille.

Décès.

Louisa Kuhn, 7 mois, 191 rue St Philippe.
Caroline James, 85 ans, 152 rue Bourgogne.
Ed. J. Kirby, 58 ans, Infirmerie Touro.
Clara Sagot, 70 ans, 449 rue Ste Anne.
Philipana Boshans, 8 ans, coin Harmonie et Constance.
Mlle Marie C. Champagne, 17 ans, 186 nord Remparts.
Marie McCarthy, 8 ans, 424 rue Claiborne.
John Farrell, 69 ans, 79 rue St Thomas.
Antoine Courcelle, 13 mois, coin Johnson et Quartier.
Mary Connors, 1 jour, 43 rue St Ferdinand.
Giuseppe D'Arpa, 27 ans, rue de Chartres, près Désiré.
Mme Marie Eitzen, 20 ans, 297 rue Esplanade.
Mathilda Lewis, 4 ans, 336 rue Howard.
Mme Charles P. Huckins, 32 ans, Lowerline et St Charles.
Martin Quinn, 33 ans, 110 rue Foucher.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Collis Huntington au Louisville, New-Orleans & Texas R. R., 1. Trois ilets de terre dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Magnolia, Locust, Poydras, Freret et Howard ; 2. 14 terrains dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Freret, Howard, Lafayette et Poydras ; 3. 4 terrains dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Freret, Howard, Lafayette et Poydras ; 4. un ilet de terre dans le 1er district, dans l'ilet borné par la rue Locust, Freret, Lafayette et Poydras ; 5. huit terrains dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Gravier, Perdido, Howard et Freret, $340,086 52.

Robert McKenzie à Mme Margaret Laumes un terrain dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Constance, Erato, Thalie et Magasins, $3,500.

Gerhard Pohlmann à B. W. Taylor, un terrain dans le 6me District dans l'ilet borné pour les rues Dryades, Peniston, Baronne et Général Taylor $710.

Mme John McGee à Joseph Pabst, deux terrains dans le 4me District dans l'ilet borné par les rues St. George, Deuxième, St. André et Troisième $1,000.

Succession Micheal Duffy à Thos. J. Steen, un terrain dans le 1er District dans l'ilet borné par les rues Gasquet, Canal, Claiborne et Robertson $1,300.

La fin de la tempête.—A partir de mardi soir, à minuit, le vent qui avait soufflé à raison de 32 milles à l'heure dans la soirée, a été en décroissant jusqu'à hier matin, à 10 heures, où sa vélocité était de huit milles seulement. La tempête est donc considérée comme terminée et l'on n'a plus aucune appréhension. Elle sévit en ce moment sur la côte du Texas où le vent a atteint hier 35 milles à l'heure.

Malgré le calme relatif qui s'est manifesté hier matin et qui a duré toute la journée, quelques crevasses se sont encore déclarées aux levées du Vieux Bassin. Dans la nuit, plusieurs sans importance ont été closes à mesure qu'elles s'ouvraient, le commissaire Fitzpatrick ayant échelonné tout le long du canal une file de surveillants dont la mission était de signaler immédiatement la moindre fissure afin qu'elle put être promptement réparée avant que l'eau opposât aux travaux sa terrible force. La nuit s'est donc beaucoup mieux passée que l'on ne s'y attendait.

Dans la matinée d'hier, le temps s'est éclairci peu à peu et le soleil a brillé radieux de 11 heures à 4 heures de l'après-midi; entre 4 et 5, le ciel s'est de nouveau assombri, le vent s'est levé et plusieurs ondées se sont succédé.

Dans la matinée, entre Galvez et Broad, le vieux bassin a débordé et le bayou St-Jean en a fait autant sur ses deux rives.
aucun dommage n'en est résulté.

Le niveau de l'eau, qui s'est maintenu très haut dans les bayous, malgré l'apaisement du vent et le calme relatif du lac, a empêché le fonctionnement des ponts tournants en exerçant sur eux une forte pression de bas en haut.

A neuf heures du matin de nouveaux ouvriers ont dû être envoyés à la brèche de la rue Broad (vieux canal), pour renforcer ceux qui travaillaient à la fermer sans y pouvoir parvenir.

A peu près à la même heure, le vieux bassin a commencé à déborder à son intersection avec la Grand' Route St-Jean.

Quinze hommes ont été envoyés à la maison du Bon Pasteur pour exécuter les travaux qui seraient nécessaires pour préserver autant que possible de l'inondation les terrains de cette institution.

A 10 heures du matin, une équipe d'ouvriers a été envoyée à l'intersection de la Promenade Carondelet et de la rue Dorgenois où venait de s'ouvrir une brèche qui a été signalée immédiatement par les surveillants aidés dans leur mission par les habitants riverains.

A 11 heures, le canal Claiborne a débordé, mais le niveau de l'eau a baissé. Quelques heures plus tard le débordement a diminué et toute crainte sérieuse a cessé.

A 1 heure de l'après, une rupture de la levée du Vieux Bassin a été signalée à la hauteur de la rue Rocheblave entre Celle-ci et Dorgenois. Celle-ci est très importante et les ouvriers occupés à réparer celle de la rue Broad ont quitté leurs travaux pour s'y porter aussitôt ; elle mesure 10 pieds de large sur 8 à 10 pieds de profondeur et tout le quartier entre les rues Canal et Toulouse a été submergé. Elle est considérée comme plus importante que celle de la rue Broad. Elle inonde toute la partie supérieure du 2me District, de la rue Toulouse à la Métairie. Le parc de Ville est sous l'eau. L'inondation est complète la section comprise entre le nouveau et le Vieux Bassin et la rue Tonti et le lac. L'inondation s'étant ensuite sur toute la rive gauche du nouveau Bassin. C'est un triste spectacle que tous ces jardins sous l'eau et les maisons bloquées dont quelques unes sont même inondées. Sur cette plaine liquide flottent les corps de nombreux animaux domestiques de toute sorte, chiens, chats porcs etc.

La hauteur de l'eau dans le voisinage de la nouvelle crevasse a atteint de 2 ½ pieds. Le nouveau Bassin a débordé sur toute sa longueur.

Quelques ruptures aux levées, celles que nous avons déjà signalées hier et dont la plus importante est celle de la rue Broad sont en partie réparées.

Au Fort Espagnol, les jardins sont sous l'eau.

Au West End, les digues du lac se sont rompue en deux endroits et ont été bientôt réparées ; on s'étonne que les dégats aient été si peu considérables au bord du lac, étant donnée la violence des lames qui montaient par dessus des piliers qui en temps calme émergent de 10 pieds au dessus de la surface de l'eau.

Aucun dommage aux pavillons établis sur le lac, sauf ceux déjà signalés.

Un autre bateau chargé de charbon a sombré mardi soir à 11 heures.

La marche des trains n'a pas été interrompue sur la ligne du New Orleans and Gulf R. R. Un daim qui s'y était réfugié a été tué par un voyageur et ramené en ville.

L'eau s'est retirée sur la voie du Louisville et Nashville, entre le Chef-menteur et Michaud, et les travaux de réparation sont poussés activement.

Hier soir, une barque chargée de 1800 barils de charbon, appartenant à M. A. Lambert, a sombré au pied de la rue Mandeville.

La voie du Louisville & Nashville a été remise suffisamment en état pour permettre le passage des trains. Il en est arrivé un hier soir à 10 heures moins un quart, ramenant les voyageurs qui étaient restés prisonniers à la station de Lookout.

Hier soir à minuit, les ouvriers travaillaient encore, à la lueur de feux, à fermer la crevasse de la rue Rocheblave; ils éprouvent les plus grandes difficultés et l'eau leur oppose une force contre laquelle ils ne pourront lutter avec avantage tant que le Bassin se maintiendra au même niveau. Il n'a pas baissé d'un pouce et touche toujours le plancher des ponts. En somme les travaux étaient fort peu avancés hier soir à cette crevasse, l'eau continuait à s'en échapper en abondance et les ouvriers luttaient avec désavantage. Les habitants du Second District sont par ce fait dans une très pénible situation.

Hier soir le vent s'est complètement calmé et le ciel complètement découvert était émaillé de milliers d'étoiles.

Cour Civile de District.—Arthur Gastinel a été nommé tuteur des mineurs dans la succession B. E. Dumestre, qui s'élève à $2400.

Marcel T. Ducros et Richard M. Ong ont reçu leurs lettres testamentaires comme exécuteurs testamentaires de P. R. Middlemiss.

Félicia François est nommée administratrice de la succession Auguste François et Claire Paul, sa femme.

On a réclamé l'inventaire de la succession de Caroline et A. Thomas.

Le juge Rightor a confirmé la nomination de Mme Annie Hennessey, veuve de John Cottraux, comme exécutrice testamentaire de son mari.

Au sujet de la succession Frank Lacamera, une demande de vente des biens a été faite.

Succession Caroline Feizelie, l'inventaire a donné $100.

Une inscription hypothécaire a été accordée en faveur des mineurs pour la somme de $1,041 31. (Succession François Francingues.)

Le juge Monroe a ordonné la vente des biens de Francis Mahoney pour payer ses dettes s'élevant à $1723 23.

S. Hernsheim & frères contre A. B. Loeb pour $5,779.

Marguerite Kuntz demande l'émancipation.

Les successions de M. A. Martin, Mme Louise Keen et Narcisse Leidor sont ouvertes.

Cour Criminelle.—Section A.—
Se sont déclarés innocents:
Détournement—Quong Sing.
Voies de fait—Fillmore Pariah.
Attaque à main armée et voies de fait—Robt Brownson et Wm Shefferd.
Pinkie Taylor, voies de fait, 5 jours de prison.
Clara Williams a été reconnue coupable de tentative de meurtre.

Cour du recorder Davey.—Jim Lee, voies de fait, et Phil. Philmore, larcin, cour criminelle sous caution de $250 chacun.

Paragraphes.—Hier matin, à 9 heures, un employé de la Edison Electric Light Co., nommé Wm Bloom, qui travaillait en haut d'un poteau au coin des rues Canal et Carondelet, s'est trouvé en contact avec un fil, a ressenti une violente commotion et est tombé sur le sol d'une hauteur de 20 pieds. Il avait les mains brûlées par le courant électrique et la figure meurtrie par la chute. Ses blessures n'offrent aucune gravité.

Greve.—Les conducteurs de trains de marchandises du Mississippi Valley Road, en apprenant il y a huit ou dix jours que leurs salaires allaient être réduits de $85 par mois à $2.85 par voyage, aller et retour, jusqu'à Wilson, s'étaient mis en grève, et avaient envoyé leur démission qui fut acceptée, ce que voyant ils se rétractèrent et ils travaillent tous maintenant d'après le nouveau tarif.

Les serre-freins qui gagnaient $1.85 par voyage ne gagnent plus que $1.70.

Réparations. — Le commissaire Fitzpatrick ayant reçu des habitats de la rue Bienville, entre la rue Claiborne et l'avenue Hagan de nombreuses plaintes au sujets du mauvais état de la chaussée à l'intersection des rues, a prié M. Tyler, surintendant de la la North-eastern R. R. Co., de faire réparer les ponts de cette rue et les passages servant à la traverser.

Plainte.—Le maire a reçu, hier matin, des habitants de la rue Julie, près Girod, une pétition dans laquelle ils se plaignent de l'épaisse fumée qui s'échappe de la Consumer's Ice Works. Une enquête ayant démontré la justesse de ces réclamations, le commissaire Fitzpatrick a informé le président de la manufacture de glace, M. Wallace, d'avoir à faire placer immédiatement au-dessus des cheminées, en vertu des articles 70 et 71 du Jewell's Digest, des fumivores.

Taxes.—Taxes de 1887.—Recette pour la journée de mardi, $200,648.

Arrêtée.—Une femme de couleur qui habite rue Carondelet 726, accusée par M. John Petteway, 248 rue Cohsée, d'avoir décacheté des lettres qui lui étaient adressées, a été arrêtée et mise sous caution de $250 par le commissaire des Etats-Unis. Elle comparaîtra aujourd'hui.

Accidents.—Hier matin, à 11 h. 30, a été admis à l'hôpital, un nommé Wm Hamilton âgé de 35 ans, qui en voulant monter sur un train en marche près de la station Baya, du Texas Pacific R. R., a été blessé par les roues. Il a eu la jambe gauche cassée.

—Hier, à 4 heures de l'après-midi, un nommé Jacob Winkler âgé de 21 ans, a eu deux des doigts de la main gauche pris entre deux rouleaux à la Crescent Jute Factory, coin Chartres et St Ferdinand. Il a été amené à l'hôpital.

—Dans la journée de mardi, une clôture a été arrachée par le vent au coin des rues Piété et Dauphine.

—Un nègre du nom de James Morris, qui avait reçu, il y a une quinzaine de jours, un coup de pied de cheval, a été transféré du steamer Louise, à West End, à l'hôpital de charité.

THÉATRE FARANTA—Le théâtre Faranta, lui, aussi, a très vaillamment combattu la pluie. Jusqu'ici, malgré des ondées persistantes, on n'a guère à se plaindre de la caisse. Pas un soir où la salle n'ait été satisfaisamment garnie.

Une grande partie du public américain aime fort les troupes dites de *spécialités*, et celle qui remplit actuellement un engagement au théâtre de la rue Bourbon—Riley & Wolf's—n'a pas fait varier ce goût. On goûte beaucoup aussi les Troubadours Espagnols de M. Ramirez; cette combinaison vaut des spectacles variés et attrayants.

Les deux compagnies paraîtront ce soir.

Lundi, Hall & De Voy Combination.

Liste des passagers partis, le 17 septembre, pour le Havre, par "La Bourgogne".

Mlle Andrews, M. A. Amigo, Mme J. B. Braustein et deux enfants, Mme Marie Baudoin, M. Octave Beaufils, Dr W. W. Baldwin, Mme Bischof, Dr A. Cordes, M. José Canto, M. E. Castelfranco, M. Courtois, M. G. Cattaneo, Mme Alex. G. Cochran, Mlle A la Cochran, M. Craquelin, M. Dupuy, M. Bruce Douglas, M. J. B. L. Delauy, M. Dencel, M. et Mme A. Falk et trois enfants, Mme Julie Gascon, M. Santiago Gongora, Mme J. P. Hines, Mlle M. A. Hines, M. Hirschl, M. Clayton C. Hall, M. L. Hammel, M. Chas. Hutchinson, M. et Mme Jeantrant, M. et Mme Wm. Jervis, M. de José, M. George V. Krause, M. B. Lafarge, Mlle Bertha Levy, Rév. A. Louage, Dr Manolesco, M. Flora Manolesco, M. Gaston Mestayer, Mme M. Marsch, trois enfants et femme de chambre, M. H. Monquin, Mme Mendy, M. Eugène Norza, M. Paul Nies, M. et Mme Eduardo de Ovando, sept enfants et deux femmes de chambre, Mme Osorio, M. Ordonez, M. Papin, M. Léon Petit, M. Julio Quijano, M. Edw. B. Quick, M. et Mme R. Schmidt, M. J. Saganes, M. Soranas, M. Frank Springer, M. F. Sagrini, M. Gust. Steinthal, M. et Mme Shoninger, M. Townsend Smith, Mlle Telesai, M. Grace T. Turnbull, enfant, nourrice et femme de chambre, M. Thorton, M. et Mme J. de Tokehmer et enfant, M. Urban, M. Vernon, Mlle A. Vibbard, M. et Mme Vincendeau et enfant, M. Vidaud, M. R. W. Webb, Mlle Adelaide Weed.

Etat de Situation de la BANQUE NATIONALE DE L'ETAT

A la Nouvelle-Orléans, en l'Etat de la Louisiane, à la clôture des affaires le 13 mai 1887.

Dû par des agents de réserve approuvés		64,190 23
Dû par d'autres banques nationales		40,850 6
Dû par des banques et banquiers d'Etat		108,361
Immeuble, meubles, installations		130,903
Dépenses courantes et taxes payées		25,743
Primes payées		24,093
Chèques et autres items comptant	$3,600 00	
Change sur le comptoir d'Echange	73,741 48	
Bills d'autres banques	9,000 00	
Papier-monnaie fractionnel, nickel et pennies	1,075 48	
Espèces	147,327 00	
Billets legal tender	265,000 00	499,743 91
Fonds de rédemption entre les mains du Trésorier des Etats-Unis de 5 pour cent circulation		12,375 00
Total		$2,336,685 73
[...]tre des chèques	$1,272,238 93	
Certificats de dépôts sur demande	11,649 45	
Chèques certifiés	7,646 50	
Anciens chèques de caissier	3,165 28	1,294,500 16
Dû à d'autres banques nationales		103,279 70
Dû à des banques et banquiers de l'Etat		147,066 72

ETAT DE LA LOUISIANE, Paroisse d'Orléans.

Je, T. R. BEACH, caissier de la susdite banque, jure solennellement que le bilan qui précède est vrai selon ma croyance [...].

T. R. BEACH, Caissier.

Fait sous serment par devant moi, ce 17 mai 1887. A. G. LA FICE, Notaire.

Exact—Attesté par: J. C. KEEVER, LEON GUEYROUZE, PIERRE LANAUX.

DEPECHES TELEGRAPHIQUES

TRANSMISES A L'ABEILLE.

FRANCE.

Le tunnel du Simplon.

Paris, 21 septembre—Une maison de banque a pris pour 48,000,000 de francs d'actions dans la compagnie du Tunnel du Simplon.

Panique à Messine.

Rome, 21 sept.—Cinquante mille habitants de Messine ont fui la ville à cause du choléra.

Anniversaire de l'entrée des troupes italiennes à Rome.

Rome, 21 septembre—L'anniversaire de l'entrée des troupes italiennes à Rome a été célébré hier, en cette ville, par une procession et un banquet offert aux vétérans.

Le soir la ville était brillamment illuminée.

La statue du dernier tribun romain, Colas Ricuzi, a été dévoilée pendant la journée.

M. Crispi, premier ministre, a souscrit deux milles piastres afin d'ouvrir un fonds pour ériger un Asile des orphelins, en l'honneur de l'occupation de Rome, par les forces italiennes.

La Gazette de Cologne.

Berlin, 21 septembre—La *Gazette de Cologne* publie aujourd'hui un article, dans lequel elle dit que l'Allemagne sera dorénavant indépendante de la Russie. A moins que celle-ci ne fasse de nouvelles avances, ajoute la même feuille, l'alliance des trois empereurs sera dissoute, et la dissolution ne sera pas suivie par une alliance russo-allemande.

Le journal Evening Telegraph.

Dublin, 21 septembre—Le journal *Evening Telegraph* écrit que le gouvernement a décidé de mettre en vigueur les clauses dites de suppression, contenues dans l'acte de coercition. La même feuille ajoute que cette décision signifie qu'il sera immédiatement interdit à plus de 200 succursales de la Ligue de tenir des assemblées.

La Porte.

Vienne, 21 septembre—La Porte a envoyé une nouvelle circulaire aux puissances, proposant qu'un général, choisi par la Turquie et la Russie conjointement, soit envoyé en Bulgarie avec pouvoir d'y rétablir l'ordre, conformément aux termes du traité de Berlin.

L'assentiment de la France et de la Russie est considéré comme certain ; mais celui de l'Angleterre, l'Autriche et l'Italie est incertain.

Choléra.

Rome, 21 sept.—Il est survenu 114 nouveaux cas de choléra et 50 décès à Messine, dans les dernières 24 heures.

On rapporte qu'il y a eu des cas aussi à Trapani.

Le baron de Thaelmann.

Sofia, 21 sept.—Le baron de Thaelman, consul général d'Allemagne, a donné avis au gouvernement bulgare de la nomination de M. Achberger, comme son successeur.

Les journaux de Hambourg.

Hambourg, 21 sept—Les journaux protestent énergiquement contre le démembrement projeté des îles (?) et déclarent que l'île de Upolu (?) serait d'une plus grande valeur à l'Allemagne.

M. John Dillon.

Mitchellstown, 21 sept—M. John Dillon a fait sa déposition aujourd'hui relativement à l'émeute du 9 courant.

Le Khédive.

Le Caire, 21 sept—Le Khédive partira jeudi, afin de s'assurer des dégats occasionnés récemment par la crue des eaux du Nil.

Le procès Zalewski.

Vienne, 21 septembre—Le procès de Zalewski, employé de la poste autrichienne et qui a été arrêté à New York, sous la prévention d'avoir volé des lettres enregistrées, évaluées à 75,000 piastres commencé en cette ville.

Le Consul-Général Belge.

Bruxelles, 21 sept—M. Sedijanck, consul-général Belge, à Cologne, a été nommé pour succéder à M. Jenssens, comme gouverneur de l'Etat libre du Congo.

Le prince Frédéric Guillaume—Le roi de Saxe—L'empereur d'Autriche. M. Paul Deroulède.

Berlin, 21 sept—Le prince Frédéric Guillaume, le roi de Saxe et l'empereur d'Autriche font en ce moment une partie de chasse en Syrie.

Le comte Kalnoky est parti pour Klausenburg, afin de soumettre à l'empereur François Joseph un rapport sur sa récente entrevue avec Bismarck.

Durant sa récente visite à Copenhague le czar a refusé de donner audience à M. Paul Deroulède, le chef du parti de la revanche. Il lui a même refusé l'entrée de la Chapelle royale, à l'occasion du service célébré en l'honneur de sa Majesté le czar, la czarine et tous les membres de la famille royale du Danemark.

Les membres de la Ligue Nationale.

Dublin, 21 septembre. — Les membres de la Ligue Nationale s'unissent pour agir d'un commun accord dans les localités où l'interdiction de la Ligue a été proclamée.

Plusieurs assemblées doivent avoir lieu dimanche.

Jugement de Socialistes.

Berlin, 21 sept—Le jugement de 31 Socialistes, y compris le député Kuocker du Reichstag, aura lieu à Breslau le 3 octobre.

Choléra.

Rome, 21 sept—Dans les dernières vingt-quatre heures on a constaté 16 nouveaux cas de choléra et 5 décès par cette maladie à Catane; 8 nouveaux cas et 3 décès à Palerme et 156 nouveaux cas et 44 décès, par la même maladie à Messine.

Une Série de Duels.—Départ du Ministre Manning.

Ville de Mexico, 21 septembre, via Galveston—On prend un grand intérêt au duel projeté pour demain entre le général Narango et le général Pradillo, gouverneur du Palais. On disait aujourd'hui, au Club, que c'était un duel à mort. On parle aussi d'une rencontre entre deux journalistes bien connus, et d'un duel qui aurait eu lieu, à l'épée, il y a quelques nuits, entre deux jeunes officiers de l'armée. L'un des deux adversaires aurait été très gravement blessé.

La polémique qui s'est engagée au sujet de la trahison du général Lopez, s'est beaucoup envenimée. Un certain général distingué du parti libéral a dit à un ex-officier de l'empire que les officiers libéraux, sans exception, sont prêts à vider cette question sur le terrain. Le duel est défendu par la loi mexicaine; mais cette loi est devenue lettre-morte en face de l'opinion publique, qui reconnait ce moyen comme étant le seul qui puisse régler les questions d'honneur.

Dans le duel qui a eu lieu hier entre les généraux Gayon et Rocha, après le premier coup de feu, ce dernier a proposé au gén. Gayon d'échanger une autre balle; mais celui-ci était trop faible pour se rendre à son désir.

Le juge Manning, ministre des Etats-Unis, part demain pour les Etats-Unis.

L'ex-secrétaire d'Etat Strong trouvé coupable.

Baton Rouge, Lne., 21 sept—Une dépêche spéciale au "*States*" annonce: "Hier soir, après une consultation de cinq minutes, le juri, dans l'affaire de de l'Etat vs Will. A. Strong ex-secrétaire d'Etat.
a rendu un verdict de coupable contre le prisonnier.

M. C. W. Deacon, ex-employé au Bureau des terres, était chef du juri.

Incendie.

Albany, N. Y., 21 sept.—La scierie de MM. Cafron et Woolverton, située en face de la ville, a brûlé ce matin avec cent mille boisseaux de grains.

La perte est évaluée à cent cinquante mille piastres. Assurance, cent mille piastres.

Huit pompiers qui se trouvaient à l'étage supérieur de la bâtisse, sont parvenus à se sauver, non sans difficulté.

M. Lyman M. Jones.

St-Paul, Minn., 21 septembre—M. Lyman M. Jones, maire de Winnipeg, qui est arrivé ici aujourd'hui, en destination de l'Est, dit: "Je ne comprends pas que le premier ministre Norquay ait pu s'absenter de la province, durant six semaines, dans un moment aussi critique, car il aurait pu disposer de tous ses Bons sans quitter Winnipeg.

"Je lis dans les feuilles américaines que nous faisons des efforts surhumains pour entrer en bonnes relations avec les différentes lignes de l'Amérique. C'est une erreur; notre but est et a toujours été d'obtenir une communication plus étendue avec la partie Est du Canada; mais le tarif des douanes sera toujours un obstacle à cette réalisation.

Vol à main armée.

Fort Worth, Texas, 21 sept—Au moment où le train du Texas & Pacific RR. approchait du pont qui traverse la Crique Ste-Marie, à cinq milles à l'ouest de cette ville, l'ingénieur a été surpris de voir deux hommes sortir d'un char à bagage, s'avancer vers lui et le chauffeur, le pistolet au poing, en lui donnant l'ordre d'arrêter le train immédiatement. L'ingénieur se nomme J. L. Baker, et est le même qui se trouvait sur le train qui fut pillé en juin dernier.

Il prétend avoir reconnu les mêmes hommes, et, ce qui semble confirmer le fait, c'est que le train a été arrêté au même endroit et de la même façon. Quatre individus ont ensuite donné l'ordre au messager du Pacific Express, d'ouvrir le compartiment dans lequel il se trouvait, et sur son refus, ils ont tiré une douzaine de coups de feu, pensant ainsi l'intimider.

Le messager, persistant dans son refus, les bandits ont brisé la porte, ont solidement lié l'homme dans un coin de son compartiment, et après lui avoir posé le canon d'un pistolet sur le front, l'ont forcé à livrer les clefs. Ils ont alors pillé le coffre qui contenait les valeurs et ont dépouillé toute la malle.

On ne sait pas au juste quelle est la somme prise, car les employés de l'Express refusent de parler, mais on croit que ce vol est le plus considérable qui ait jamais été commis au Texas.

Les passagers sont demeurés terrifiés au bruit de la détonation; ils ont fait éteindre toutes les lumières et se sont placés derrière les portes afin d'empêcher les voleurs de pénétrer dans leurs chars, mais ceux-ci n'ont fait aucune tentative de ce côté.

Il est certain que ces hommes savaient, de bonne source, qu'une forte somme d'argent devait être expédiée par l'Express et qu'ils avaient concerté tout leur plan d'avance.

Il y avait cependant des employés de la Compagnie sur le train, et tous étaient bien armés, mais ils n'ont absolument rien fait que de se préparer à défendre les passagers, si ceux-ci étaient attaqués.

Le coup fait, les bandits ont donné l'ordre à l'ingénieur et au chauffeur de mettre le train en mouvement et ne se sont retirés qu'après avoir vu celui-ci s'éloigner.

Deux "posse" sont partis d'ici à la recherche de ces malfaiteurs, mais on ne pense pas réussir à s'en emparer. On croit généralement que le vol se monte à environ $30,000.

Les anarchistes de Chicago.

Desmoines, Iowa, 21 sept.—Le gouverneur Larabie a reçu une lettre d'une association d'anarchistes, par laquelle on lui demande de signer une pétition adressée au gouverneur Oglesby, afin d'obtenir la clémence de l'Exécutif en faveur des anarchistes de Chicago.

Le sénateur Sherman.

Lyons, Ohio, 21 sept.—Le sénateur Sherman télégraphie qu'il sera probablement accompagné, vendredi à Lyons, par l'ex-gouverneur Foster, de l'Ohio. Les sénateurs Sherman, Hiscock et autres arriveront ici sur un train spécial, à 10 a. m.

La population de Lyons n'a jamais fait de si grands préparatifs pour aucun événement comme elle en fait pour la célébration du semi-centenaire de la première société agricole dans cette région.

Un grand banquet sera offert par les négociants de Lyons aux sénateurs Sherman, Hiscock et autres citoyens distingués.

WASHINGTON.

Bons des Etats-Unis.

Washington, D. C., 21 septembre—Les offres de bons aujourd'hui au gouvernement s'élèvent à $850,300, à des prix variant de 107.90 à 110.

Cyclone.

Washington, 21 sept—11:30 — A l'Observateur, Nouvelle Orléans Lne:

"Le cyclone a pris une direction nord-ouest, vers la côte du Texas.

"DUNWOODY."

Le Président Cleveland.

Washington, D. C., 21 septembre—Le Président et sa femme partiront de Washington, vendredi de la semaine prochaine, pour une absence de trois semaines dans l'Ouest et le Sud.

Il ne seront accompagnés que par le colonel Lamont, secrétaire privé du Président, et deux amis intimes de celui-ci, MM. W. S. Bissell et le Dr Bryant. L'itinéraire sera comme suit: Ils partiront de Washington vendredi 30 septembre à 10 A. M., arriveront à Indianapolis le samedi 1er octobre, à 11 A. M. Ils quitteront cette ville à 3 P. M., arriveront à St-Louis le samedi 1er octobre, à minuit; ils repartiront le mardi 4 octobre, à 11 P. M., et seront à Chicago le mercredi, 5 octobre.

Le Président sera à Montgomery le jeudi 20 octobre, à 8 A. M., et repartira à 1 P. M. pour rentrer à Washington le samedi 22 octobre.

Fleuve et rivières.

Vicksburg, 21 septembre—Le fleuve a 7 pieds et monte. Pas d'arrivages ni de départs. Temps clair.

Cairo, 21 septembre—Le fleuve a 7 pieds 5 pouces et monte. Temps clair et doux. Arrivé New South de St Louis à 12. Départ New South pour St-Louis à 6 p.m.

Louisville, 21 sept—La rivière est stationnaire—2 pieds 7 pouces dans le canal, 5 pouces aux chutes. Temps clair et agréable.

Evansville, 21 septembre—La rivière a 1 pieds. Temps clair et agréable.

Les Passes.

Port Eads, 21 sept 6 p m—Vent du sud est. Arrivés, à 12.15 p m steamship anglais Austerlitz, capitaine Cowie, via Aspinwall, barque espagnole India, capitaine Saat, de la Havane.

Départs, steamships America pour Liverpool, El Dorado pour New York.

Marchés.

Paris, 21 septembre.—Les rentes 3 pour cent 81fr. 50c.

Liverpool, 21 sept. midi—Coton—sans changement et bonnes affaires. Ventes 12 000 balles, dont 2000 balles pour la spéculation et l'exportation. Middling uplands 5 1/16d. Middling Orleans 5 7/16d

Recettes 5.000 balles tout coton américain.

Liverpool, 21 septembre, 4 p m.—Ventes de coton américain 9900 balles.

Liverpool 21 septembre 4 p m—Coton—Futurs faciles—livraison en septembre 5 24/64d vendeur, septembre et octobre 5 12/64d valeur octobre et novembre 5 8/64d vendeur novembre et décembre 5 6/64d acheteur, décembre et janvier 5 6/64d valeur, janvier et février 5 6/64d valeur, février et mars 5 7/64d vendeur, mars et avril 5 9/64d, avril et mai 5 13/64d vendeur.

New-York, 21 sept. midi — Coton, facile. Ordinary 7 3/16c, good ordinary 8 9/16c, strict good ordinary 9c, low middling 9 3/8c, middling uplands 9 3/4c, Gulf 9 7/8c. Ventes 350 balles.

Futurs stables. Ventes 43,900 balles—septembre 9.48, 9; octobre 9 30, 31; novembre 9.22, 3; décembre 9 23, 4; janvier 9.29, 30; février 9.37, 8; mars 9 45, 6, avril 9 53, 5; mai 9.62, 3; juin rien; juillet 9.74, 5.

New-York, 21 septembre—Coton stable. Middling Uplands 9 11/16, middling Orleans 9 13/16. Ventes 413 balles.

Futurs—fermés à la clôture. Ventes 86 000 balles—septembre 9.40-41; octobre 9.30-31; novembre 9.25-26; décembre 9.26-27; janvier [illegible]; février 9 39 40; mars 9.48-49; avril 9.56-57; mai 9.63-64; juin 9.70 71. juillet 9.75-77.

BULLETIN MARITIME.

MERCREDI, 21 SEPTEMBRE 1887.

EXPEDIES EN DOUANE.

Steamship City of Dallas, Read, Puerto Cortez, Livingston et Belize.

ARRIVES.

Steamship (ang) Historian, Buddle, Liverpool, via les Indes Occidentales, etc., (précédemment rapporté à la Quarantaine).

Steamship (ang) Lassell, Hammond, Rio de Janeiro, (précédemment rapporté à la Quarantaine.)

BATEAUX A VAPEUR.

Fauchon, Dean, Pointe Houmas.
Alvin, Keefe, Bas du fleuve
Goélette Two Sons. ——, Covington.

EXPORTATIONS.

PUERTO CORTEZ, LIVINGSTON & BELIZE—par steamship City of Dallas—194 colis divers.

IMPORTATIONS.

HULL, ANG—par steamship Kingdom—8873 rails acier 4123 paquets fish plates 499 caisses chevilles, écrous et boulons à ordre.

CARTHAGENES ET BOCAS DEL TORO—par steamship Warrior—186 sacs cocos Ede Villa—66 sacs cocos C A Fish &co.

RIO DE JANEIRO—par steamship Lassell—5670 sacs café Baring Bros &co—4350 sacs café J L Phipps &co—2500 sacs café à ordre.

LONDRES — par steamship Capulet— 220 barriques salpêtre Geo Fowler & Sons—40 caisses sardines Paul Gelpi & Bro—3 caisses médailles O Bischoff—1 caisse graines Hy Richter—100 caisses genièvre 1 caisse cartes de [illegible] & Xiques—48 caisses sardines E Castendyk—56 balles toiles [illegible] Son—8000 barriques ciment 1000 barils ciment 1100 caisses sardines 50 sacs charbon 4 balles médicaments 247 caisses médicaments 53 barriques médicaments 9 crates poterie 5 caisses [illegible] 21 colis médicaments 12 caisses porcelaine 46 caisses jouets 12 caisses verrerie 81 colis meubles 9 balles bouchons à ordre....De Swansea—8162 boîtes ferblanc Stauffer E &co—385 boîtes ferblanc H Haller—133 boîtes ferblanc J G [illegible] ver—345 boîtes ferblanc 60 lingots ferblanc à ordre.

Arrivages de produits.

POINTE HOUMAS—par steamer Fauchon—divers à ordre.

BAS DU FLEUVE—par steamer Alvin—121 barils riz, 3 sacs riz brut 51 sacs son de riz et fret assorti.

COVINGTON—par goélette Two Sons—34 balles coton.

Par les chemins de fer.

N. ORLEANS AND NORTHEASTERN RR—906 balles coton et fret assorti.

SOUTHERN PACIFIC R R COMPANY—972 balles coton 1 wagon graine coton 1 wagon coton en graine 4 sacs coton en graine 691 sacs riz brut 14 barils sucre 151 barils mélasse 120 sacs sel et fret assorti.

ILLINOIS CENTRAL RAILROAD—780 balles coton et fret assorti.

LOUISVILLE N. O. & TEXAS RAILROAD—119 balles coton 690 sacs riz brut et fret assorti.

TEXAS AND PACIFIC RAILWAY—1471 balles coton 1 wagons graine coton 181 sacs riz brut et fret assorti.

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

JEUDI, 22 SEPTEMBRE 1887.

Ouachita River—CORONA, à 5 P M
Donaldsonville—WHISPER, à 12 M
Port Eads—NEPTUNE, à 9 A M

VENDREDI, 23 SEPTEMBRE 1887.

Bayou Sara—R. J. GAY, à 5 P M
Pointe Houmas—FANCHON, à 12 M
Bas du fleuve—ALVIN, à 11 A M
Bas du fleuve—LURA, à 11 A M

Hauteur des Eaux.

Augusta	—	Nashville Tenn	0.02
Cairo, Ill	7.05	Nlle Orléans	3.06
Cincinnati O	3.06	Omaha, Neb	—
Davenport, Ia	3.06	Pittsburg, Pa	5.06
Keokuk, Iowa	3.06	Shreveport, La	0.06
La Crosse, Wis	4.02	St-Louis, Mo	10.06
Leavenworth, K	9.03	St-Paul, Minn	2.00
Louisville, Ky	2.06	Vicksburg	10.07
Memphis, Tenn	5.00	Yankton	—

LISTE DES NAVIRES DANS LE PORT.

Noms	Destination	Amarrage
STEAMERS.		
Andean	Liverpool	Gouldsboro
Astronomer	Liverpool	5e dist, 10
Architect	Liverpool	Ple Tier
Ardancorrach	Reval	4e dist, 48
City of Dallas	Belize	1er dist, 15
Chilian	Brême	1e rue
Effective	Havre	4e dist, 43
El Dorado	New York	Alger
Emiliano	Liverpool	1er dist, 27
Gussie	Port Limon	Alger
Hutchinson	Havane	Alger
Hungarian	Liverpool	1e rue
Inflexible	Reval	Gretna
Intrepid	Gênes	4e dist, 44
Knickerbocker	New York	3e dist, 8
Marseille	Havre	4e dist, 40
Martha	Havre	6e dist
Morgan	Havane	Alger
S Oteri	Ruatan	Alger
S Pizzati	Bocas del Toro	1er dist, 15
Viola	Gênes	1e rue
Whitney	....	Alger
Wydale	Brême	1e rue
Wanderer	Puerto Cortez	1er dist, 15
NAVIRES.		
Ile Marthe	Laid up	2e dist, 27
John Harvey	Lisbonne	1er dist, 36
BARQUES.		
Carmelita	....	3e dist, 26
H L Routh	....	1er dist, 31
Josefa Formosa	Barcelone	1e rue
Marie Louise	Brême	4e dist, 43
Port Royal	....	1er dist, 36
BRICKS.		
Alfredo	....	2e dist, 15
GOELETTES.		
R B Loake	....	Ple Tier

MARCHÉ AUX BESTIAUX

BESTIAUX DU TEXAS ET DE L'OUEST—	
Choice fat par liv. gross	3 @ 3½
fair to common	2½ @ 3
MISSISSIPPI, ALABAMA, &C, GRASS CATTLE—1re qualité, par tête	$14 00 @ 16 00
2me qualité, par tête	$10 00 @ 13 00
Vaches communes et vieilles	7 00 @ 10 00
VEAUX—1re qualité, par tête	5 00 @ 7 00
2me qualité, par tête	3 00 @ 4 00
YEARLINGS—1re qualité, par tête	8 00 @ 10 00
2me qualité, par tête	6 00 @ 7 00
PORCS—Good fat, Western, par liv. gross	5 @ 6
Fair Ouachita par liv. gross	3½ @ 4
MOUTONS—Choice, par tête	$2 50 @ 3 00
Fair, par tête	1 00 @ 1 50
VACHES LAITIERES—1re qualité, par tête	60 00 @ 90 00
2me qualité, par tête	30 00 @ 50 00

CHEVAUX ET MULETS

Chevaux communs	$ 80 @ 125
Bons chevaux de trait	125 @ 165
Chevaux de selle et de voiture	175 @ 250
Mulets pour habitations sucrières	165 @ 190
Mulets, qualité moyenne	140 @ 170
Mulets pour coton	— @ —
Mulets communs	40 @ 75
Bons mulets de ville	$200 @ 250

AVIS DE SUCCESSION.

Succession de Calvin Porter

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans—No 20,556—Division C.—Avis est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déduire, dans les dix jours qui suivront la présente notification les raisons (s'il en ont) pour lesquelles le compte final présenté par Gabriel Villeré administrateur public et administrateur de la dite succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour.
W. J. McGEEHAN, Greffier.
14 sept—14 18 23

Succession de Caroline Fuech, femme de Léon Ackerman.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans—No. 20,622—Division A.—Avis est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déduire, dans les dix jours qui suivront la présente notification, les raisons (s'ils en ont) pour lesquelles le compte final présenté par Gabriel Villeré, Jr., administrateur public et administrateur de la dite succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la cour.
W. J. McGEEHAN, Greffier.
21 sept—21 25 30

Succession de Patrick, Michael et John Sullivan.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans—No 20,753—Division D.—Avis est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déduire, dans les dix jours qui suivront la présente notification, les raisons (s'ils en ont) pour lesquelles le compte final présenté par Julia Mooney, administratrice de cette succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour.
W. J. McGEEHAN, Greffier.
17 sept—17 21 25

Succession de Charles E. Hoffmann.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans, No 22,026—Division C.—Attendu que Thomas E. Lynch a présenté une pétition à la Cour à l'effet d'obtenir des lettres d'administration dans la succession de feu Charles E. Hoffmann, décédé intestat; avis est par le présent donné à tous ceux que cela peut concerner d'avoir à déduire, dans les dix jours, les raisons pour lesquelles il ne serait pas fait droit à la dite pétition.

Par ordre de la Cour,
W. J. McGEEHAN, Greffier.
16 sept—16 21 25

Succession de Gottlieb Hubech.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans, No 22,057—Division —. Attendu que Adams Talkenstein a présenté une pétition à la Cour à l'effet d'obtenir des lettres d'administration dans la succession de feu Gottlieb Hubeck, décédé intestat; avis est par le présent donné à tous ceux que cela peut concerner, d'avoir à déduire, dans les dix jours, les raisons pour lesquelles il ne serait pas fait droit à la dite pétition.

Par ordre de la cour.
W. J. McGEEHAN, Greffier.
18 sept—18 23 27

VENTES PAR LE CONSTABLE

Vincent & Co. vs Crescent City Spring Bed Company, une raison sociale composée de Geo. H. McBride et Eugène Roybl.

PREMIÈRE COUR DE CITÉ DE LA NOUVELLE-Orléans—No. 13,139—En vertu d'un writ de fieri facias, à moi adressé par l'Hon. T. R. Rosier, juge de la Première Cour de Cité de la Nouvelle-Orléans, je procéderai à la vente à l'encan, sur les lieux, No 19 rue Conti, entre Decatur et Chartres, SAMEDI, 24 septembre 1887, à midi, de la propriété ci-après décrite, à savoir:

Un lot de machines, un lot de fil de fer, un lot (35) balles Excelsior, un lot de mousse et divers articles consistant en meubles de bureau, pupitres, coffre-fort en fer, lampes, &c., d'après un inventaire enliassé en mon bureau.

Saisi dans l'affaire ci-dessus numérotée et intitulée.

Conditions—Comptant sur les lieux.

FENDEL HORN,
Constable de la Première Cour de Cité de la Nouvelle-Orléans.
15 sept—15 18 24

Mme G. Lacoume vs M. Murphy.

QUATRIÈME COUR DE CITÉ de la Nouvelle-Orléans, No 9442—En vertu d'un writ de fieri facias à moi adressé par l'Hon. C. G. Ogden, juge de la Quatrième Cour de Cité de la Nlle-Orléans, dans l'affaire ci-dessus, intitulée et numérotée, je vendrai à l'enchère publique, à mon entrepôt, coin Louisiane Avenue et Magazine, le VENDREDI 23 septembre 1887, midi, savoir—

Un lot de meubles de maison, d'après un inventaire enregistré en mon bureau

Conditions—Comptant sur les lieux.

J. O. LANDRY,
Constable de la Quatrième Cour de Cité.
13 sept—18 23

Succession de Dominick R. Messina et Alice Dunet, sa femme.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA paroisse d'Orléans—No. 22,058—Division B.—Attendu que Samuel R. Messina a présenté une pétition à la Cour à l'effet d'obtenir des lettres d'administration de la succession de feus Dominick R. Messina et Alice Dunet, sa femme, décédés intestat; avis est par le présent donné à tous ceux que cela peut concerner d'avoir à déduire, dans les dix jours, les raisons pour lesquelles il ne serait pas fait droit à la dite pétition.

Par ordre de la Cour.
W. J. McGEEHAN, Greffier.
18 sept—18 23 27

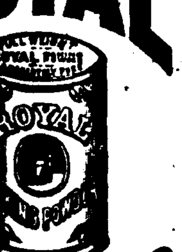
COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans—No 21,001—Division C—Interdiction de Mlle Annette Meurer—Cette affaire a été appelée aujourd'hui pour être jugée sur la pétition de Madeleine Meurer pour l'interdiction de Mlle Annette Meurer. Présent, A. J. Villeré pour la demanderesse, Frank D. Digg, avocat, pour Mlle Annette Meurer.

Après avoir entendu les témoignages et les avocats, la cour convaincue d'après les témoignages produits que la défenderesse Annette Meurer est atteinte d'aliénation et incapable de s'occuper de sa personne et de ses biens.

Ordonne que la dite demoiselle Annette Meurer soit interdite.

Jugement rendu, le 27 juin 1887.
Jugement signé, le 1er juillet 1887.
(Signé) F. A. MONROE, Juge.
27 sept—21 au 18 1.

ROYAL



BAKING POWDER

Absolument pur.

L'effet de cette POUDRE est infaillible. C'est une merveille de pureté, de force et d'innocuité Son emploi est bien plus économique que celui des poudres ordinaires, et elle échappe elle-même à toute comparaison avec la multitude des autres préparations communes, sans valeur, incomplètes sous le rapport du poids, chargées d'alun et de phosphates.

Vendue seulement en cans. ROYAL BAKING POWDER CO., 106 Wall Street, New York.

En gros par SMITH BROS & CO, SCHMIDT & ZIEGLER.

12oct. 86 1an.

Chemins de fer.

Heures d'arrivée et de départ

ILLINOIS CENTRAL.

Arrivée.		Départ.	
No 1 Ex.	11:00 pm	No 2 Ex.	9:15 am
No 3 Lim. Ex.	8:20 am	No 4 Chi Ex.	6:00 pm

LOUISVILLE AND NASHVILLE.

No 3 Cin. Ex.	7:10 am	No 4 Fast Line	8 05 am
No 1 Fast Line	7:20 pm	No 6 Coast Ac.	3:35 pm
No 5 Coast Ac	9:05 am	No 2 Cin. Ex.	8:10 pm

TEXAS AND PACIFIC.

No 52 California Express	11:30 am	No 51 California Express	9:00 pm

NEW ORLEANS AND NORTHEASTERN.

No 6	8:15 am	No 2	9:00 am
No 1	5:30 pm	No 3	8:35 pm

P. AND P. EAST LA. R. R.
ABITA SPRINGS.
Le dimanche.
Arrivée 7.37 pm | Départ 8:00 am
Tous les jours excepté le dimanche.
Arrivée 9 37 am | Départ 4:00 pm

LOUISVILLE NEW ORLEANS & TEXAS.

No. 1	9:15 am	No. 2	4:45 pm
No. 3	6 00 am	No. 4	10.00 pm
No. 5	7 30 pm	No. 6	8:15 am

Excursions du Dimanche.
Arrivée [...] 40 pm | Départ 8:15 am

SOUTHERN PACIFIC CO—MORGAN LINE.

No 19 Califor.	8.10 pm	No 19 Local	7:20 pm
No 17 Local	8:05 am	No 20 Californ.	7:15 am

NEW ORLEANS AND GULF RAILROAD.

Jours de la semaine—8:30 a.m., 3:45 p.m | Jours de la semaine—9:00 a.m., 5.00 p.m
Dimanches—10:30 a.m. 4:00 pm | Dimanches—6:00am, 12:00m, 6.3[...]

SIGNAUX D'INCENDIE

Boîtes.
3 Tchoupitoulas et Valmont.
4 Harmonie et Levée.
5 Washington et Chippewa.
7 Marché de la rue Nouvelima.
8 Carondelet et Haitiana.
9 Prytanée et Nouvelima.
12 Magnolia et Washington.
13 Sixième et St-Denis.
14 Poste de la Cie de Pompe No. 21
15 Poste de la Cie de Pompe No. 22.
16 H. & L. No. 1, Jackson.
17 Constance et Première.
18 Magasine et St-André.
19 Rousseau et Ste-Marie.
21 St-Charles et Première.
23 Dryades et St-André.
24 Marché Keller.
25 Jackson et Co[...].
26 Jackson et Liberté.
27 Deuxième et St-André.
29 Market et Levée.
31 Henderson et Levée.
32 Poste de la Cie de Pompe No 12 Tchoupitoulas.
34 Poste de la Cie de Pompe No 1 Hunter.
35 Market et Chippewa.
36 Station de Police du 2ème Precinct
37 Race et Magasine.
38 Melpomène et Camp.
41 Station des Ecuries, St-Charles,
42 Poste de la Cie de Pompe No 20 Thalie.
43 Franklin et Erato.
47 Girod(?) et Nouvelle Levée,
48 Poste de la Cie de Pompe No 6, St-Joseph
51 Constance et Erato.
52 Camp et St-Joseph.
53 Poste de la Cie de Pompe No 18 Calliope.
54 Nouveau Bassin et Promenade Tu ton.
56 Calliope et Freret.
57 Magnolia et Erato,
61 Terpsichore et Franklin.
65 Julie et Levée.
71 Pied de la rue Julia.
72 Canal et Levée.
73 Magazine et Girod.
74 Natchez et Tchoupitoulas.
81 Canal et Camp.
82 Poste de la Cie de Pompe No 5 Girod et C. H.
83 Poste de la Cie de Pompe No 13 Perdido.
84 Carondelet et Commune.
121 Remparts et Canal.
123 Remparts et Poydras.
124 Poste de la Cie de Pompe No 14 Commune.
125 Maison de Refuge, Girod.
126 Claiborne et Poydras.
127 Commune et Rocheblave.
128 Miro et Lafayette.
141 Bienville et Vieille Levée.
142 St-Louis et Royale.
143 Poste de la Cie de Pompe No 2, Dauphine.
145 Bourgogne et Toulouse.
146 Poste de la Cie de Pompe P. H. & L. Road, Bassin.
151 Canal et Robertson.
152 Bienville et Johnson.
153 Derbigny et Bienville.
154 Station des chars, rue du Canal.
214 Vieille Levée et St Philippe
215 Station de Police, Place Jackson
216 Hôpital et Dauphine.
217 Poste de la Cie de Pompe No 16 [illegible].
231 Tréme et Esplanade.
232 Remparts et Quartier.
234 Tréme et Ursulines.
235 Poste de la Cie de Pompe No [...] Claiborne.
236 Chemin du Bayou et Claiborne.
237 Station de Police, Prison de Paroisse
241 Poste de la Cie de Pompe No 3, Chemin du Bayou.
242 Ste-Anne et Miro.
243 Manufacture de Stern, François.
252 Poste de la Cie de Pompe H. L. No 3, Peters.
253 Poste de la Cie de Pompe No [...] Esplanade.
312 Station de Police, Champs-Elysées
313 Bagatelle et Esplanade.
314 Bons-Enfants et St-Antoine.
315 Bons-Enfants et Champs-Elysées
316 Claiborne et St-Bernard.
412 Laharpe et White.
413 Amour et Espagne.
414 Poste et Urquhart.
415 Mandeville et Claiborne.
512 Presse à Coton et Levée.
514 Marché Washington.
515 Louisa et Remparts.
51[...] Poste de la Cie de Pompe No [...] Grands-hommes.
613 Dauphine et Indépendance.
614 Station des Chars, Pologne.
615 Casernes des Etats-Unis
61[...] Doyens et Dauphine.

SIXIÈME DISTRICT
(Ville de Jefferson)

Boîtes.
3 Station des chars, Tchoupitoulas, entre l'Avenue de la Louisiane et rue Tolédano.
4 Coin des rues Tolédano et Magasin
5 Coin des rues Prytanée et Tolédan
6 Coin des rues Apollo et Amélia.
7 Coin des rues Apollo et Marengo.
8 Coin des rues Camp et Foucher.
9 Coin des rues Peniston et Coliseé.
12 Coin des rues Magazine et Austerlitz
13 Coin des rues Amélie et Jersey.
14 Coin des rues Constantinople Tchoupitoulas.
15 Coin des rues Marengo et Prytanée
16 Marché Jefferson.
17 Coin de l'Avenue Napoléon et de rue Tchoupitoulas.
18 Station des Chars, Avenue Napoléon et rue St-Charles.
19 Coin des rues Coliseé et Iena.
21 Coin des rues Tchoupitoulas et Valence.
23 Coin des rues Magazine et Valence
24 Station des Chars, coin des rues Ly et Pitt.
25 Coin des rues Soniat et Magasine.
26 Coin des rues Soniat et Tchoupitoulas.
27 Coin des rues Joseph et Tchoupitoulas.
28 Station des Chars, coin des rues Magazine et Octavie.
31 Coin des rues St-Charles et Dufossat
32 Coin de la rue St-Charles et de l'Avenue Nashville.
34 Rue Laurel entre la rue Calhoun et le Boulevard Park.
35 Coin de l'Avenue Henry Clay et la rue St-Charles.
36 Louisiana Retreat.
41 Coin des rues Broadway et Levée.
42 Coin des rues St-Charles et Lowerline.
43 Bâtisse de l'Exposition.
45 Station de l'Exposition.

L'ABEILLE

NOUVELLE-ORLÉANS

JOURNAL QUOTIDIEN,

AVEC UNE

EDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

LE

SAMEDI MATIN

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Edition hebdomadaire réunit en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine comprenant beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS:

No. 73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS.

EDITION QUOTIDIENNE.

Un an	$12 00
Six mois	6 00
Trois mois	3 00
Un mois	1 00

EDITION HEBDOMADAIRE.

Un an	$3 00
Six mois	[illegible]
Quatre mois	[illegible]
Trois mois	[illegible]

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

L'ABEILLE,

Fondée le 1er Septembre 1827, est le plus ancien journal de la Louisiane et du Sud-Ouest.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles, en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours, en outre des matières politiques, littéraires et locales :

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger,

Un Bulletin Maritime,

Une Liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans,

Une Liste des navires dans le port de la Nouvelle-Orléans.

Un Bulletin Financier,

Un Bulletin Commercial.

BUREAUX ET ATELIERS:

73 - CHARTRES - 73

Quatrième Etat Annuel
— DE LA —
Compagnie d'Assurances du Sud.
(SOUTHERN INSURANCE COMPANY OF NEW ORLEANS.)

La Compagnie, conformément à sa charte publie l'état suivant de ses affaires pendant l'année écoulée le 31 Décembre 1886:

PRIMES RECUES.

Sur les risques d'incendie		$275,376
Sur les risques de rivière		19,224
Sur les risques de mer		9,260 64
		$304,861 00
A ajouter: Primes non acquises de 1885		60,589 31
Total des primes		$365,450 91
A ajouter: Intérêt et profits et pertes	$34,549 04	
Sauvetage	426 66	
		34,975 70
Revenu total		$380,426 61
A déduire: Pertes payées—Sur les risques d'incendie	$120,616 47	
Sur les risques de rivières	4,864 23	
Sur les risques maritimes	1,965 84	
	$127,446 74	
Primes remboursées, cancellations, commissions et réfactions	77,947 66	
Réassurances	14,487 12	
Taxes et licences	3,930 06	
Dépenses, bureau local et agences, salaires, Board of underwriters, Patrouille de Compagnies d'assurances et Machines Babcock, loyer, impressions, etc.	30,428 9	
		$254,270 54
Surplus		$126,156 07
Dividendes payés en juillet 1886	$12,000 00	
Réservé pour risques non expirés	70,842 00	
Réservé pour pertes ajustées et non ajustées	24,956 01	
Balance	18,358 06	
		$126,156 07

ACTIF—VALEURS SELON LE COURS DU MARCHÉ.

Argent comptant		$80,280 54
$100,000 bons 3 pour cent des Etats Unis, avec intérêt	$101,250 00	
$120,000 bons consolidés de la ville de la Nouvelle-Orléans (émission Crossman)	129,000 00	
$50,000 bons à prime de la ville de la Nlle Orléans	56,500 00	
$20,000 bons 4 pour cent de la Louisiane	16,025 00	
		$302,775 00
Prêts sur demande (garantis par valeurs collatérales)		36,196 16
1 action N. O. Produce Exchange		60 00
1 action N. O. Sugar Exchange		75 00
25 actions N. O. Warehouse Co.		525 00
Un bon du St Bernard Steam Engine Fire Co.		50 00
Primes en cours de collection		37,629 69
Meubles, accessoires, coffres-fort, mappes, etc.		2,000 00
		$429,600 39

PASSIF.

Capital-actions payé	$300,000 00
Fonds de réserve	3,356 80
Dividendes non payés	1,024 63
Réservé pour risques non expirés	70,842 00
Réservé pour pertes ajustées et non ajustées	24,956 01
Comptes divers non payés de décembre 1886	1,062 89
Profits et pertes (exclusivement du dividende de juillet 1886)	18,358 06
	$429,600 39

L'état ci-dessus est une copie exacte et correcte des livres de la Compagnie.

ERNEST MILTENBERGER, Président.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.

Fait sous serment pardevant moi, à la Nlle-Orléans, le 12 janvier 1887.

M. T. DUCROS, Notaire.

A une réunion du Conseil des Directeurs de cette Compagnie, tenue le 11 courant, il a été décidé de payer aux actionnaires, sur demande, l'intérêt-dividende semestriel régulier de QUATRE POUR CENT sur le fonds capital, et de porter la somme de six mille trois cent cinquante-huit dollars, 06 cts, ($6,358.06) au crédit du fonds de réserve.

SCOTT McGEHEE, Secrétaire
1ian—1m

OFFICIEL.

Exposé du Fonds des dépenses judiciaires de la Paroisse d'Orléans pendant l'année expirant le 31 décembre 1886.

DÉPARTEMENT DE L'EXÉCUTIF, Etat de la Louisiane.

CONFORMÉMENT aux dispositions de la loi No 136 de l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane approuvée le 10 avril 1880, nous, SAMUEL DOUGLAS McENERY, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane, et Oscar Arroyo, Secrétaire d'Etat, après avoir examiné et comparé les timbres judiciaires qui sont nécessaires et requis par la loi pour la mise à exécution des dispositions de l'Article 145 de la Constitution de l'Etat et qui sont actuellement entre les mains de l'Auditeur des Comptes Publics, de l'Agent Fiscal et du Trésorier d'Etat, ainsi que le montant des timbres vendus, se produit de la vente et la manière dont il en a été disposé pour le compte des fonds des dépenses judiciaires de l'Etat, nous sommes arrivés au résultat suivant, établi dans les livres de l'Agent Fiscal, de l'Auditeur des Comptes Publics et du Trésorier l'Etat et que nous certifions correct:

Montant des timbres judiciaires entre les mains de l'Auditeur des Comptes Publics, le 31 décembre 1885, d'après l'exposé déposé et enregistré dans le bureau du Secrétaire d'Etat, le 5 janvier 1886, et inséré dans l'Abeille et le Times-Democrat, journaux publiés à la Nouvelle-Orléans, conformément à la section 44 de la loi susdite, cent mille piastres	$100,000 00
Montant des timbres judiciaires reçu de James Buckley, l'adjudicataire de la fabrication des dits timbres, par l'entremise du Gouverneur et du Secrétaire d'Etat, selon le procès verbal de livraison en date du 11 novembre 1886, enregistré au bureau du Secrétaire d'Etat, cent quatre-vingt-dix mille piastres	190,000 00
Montant total des timbres judiciaires entre les mains de l'Auditeur des Comptes publics, pendant l'année 1886, deux cent quatre-vingt dix mille piastres	290,000 00
Montant des timbres judiciaires retirés par l'Agent Fiscal, pendant l'année se terminant le 31 décembre 1886 deux cent quatre-vingt-dix mille piastres	290,000 00
Ne laissant aucun timbre judiciaire entre les mains de l'Auditeur des Comptes publics, le 31 décembre 1886.	
Montant des timbres judiciaires entre les mains de l'Agent Fiscal, le 31 décembre 1885, conformément à l'exposé précédant du 5 janvier 1886, deux cent soixante-treize mille cinq cent soixante-dix-neuf piastres, 37cts	273,579 37
Montant des timbres judiciaires retirés par l'Agent Fiscal des mains de l'Auditeur des Comptes Publics, pendant l'année se terminant le 31 décembre, 1886, deux cent quatre-vingt-dix mille piastres	290 0 0 0 0
Montant total des timbres judiciaires entre les mains de l'Agent Fiscal, pendant l'année se terminant le 21 décembre 1886, cinq cent soixante-trois mille cinq cent soixante-dix-neuf piastres, 37 cts	563,579 37
Montant des timbres judiciaires vendus par l'Agent Fiscal, à partir du 1er janvier 1886 jusqu'au 31 décembre 1886 inclusivement, quatre-vingt-quatorze mille neuf cent quarante-neuf piastres, 62 cents	94,949 62
Montant des timbres judiciaires entre les mains de l'Agent Fiscal, le 31 décembre 1886, quatre cent soixante-huit mille six cent vingt-neuf piastres, 75 cts	468,629 75
Montant des timbres judiciaires entre les mains du Trésorier d'Etat, le 31 décembre 1885, selon l'exposé du 5 janvier 1886, dix mille six cent six piastres, 87 cts	10,606 87

Et nous certifions en outre que, après examen des livres de l'Auditeur des Comptes Publics, celui et à émis des warrants contre le dit Fonds de Dépenses Judiciaires, pendant l'année finissant le 31 décembre 1886, en paiement des montants suivants et pour les objets ci-après établis avoir :

A James Buckley, d'adjudicataire chargé de la fabrication des timbres judiciaires, par lui livré le 11 novembre 1886, sept cent cinquante piastres	750 00
En paiement de fournitures de bureau livrées aux divers fonctionnaires de la paroisse d'Orléans qui y avaient droit, en vertu de la loi 132 de 1880, deux mille cinq cent cinquante-cinq piastres, 13 cts	2,555 13
Pour le paiement des appointements dûs aux divers officiers et employés de la Paroisse d'Orléans et qui sont payables du Fonds susdit, du 1er jour de janvier 1886 jusqu'au 31 décembre 1886, inclusivement quatre-vingt-quatorze mille cent cinquante-huit piastres, 89 cts	94,158 89
Montant total des warrants émis par l'Auditeur des Comptes publics contre le Fonds des Dépenses Judiciaires du 1er jour de janvier 1886 au 31e jour de décembre 1886, inclusivement, quatre-vingt-dix-sept mille quatre cent soixante-quatre piastres, 02 cts	97,464 02

{L. S.} En foi de quoi nous avons apposé nos signatures officielles, accompagnées du Sceau de l'Etat de la Louisiane en la ville de Baton Rouge, le 31 décembre A. D. 1886.

S. D. McENERY, Gouverneur de la Louisiane.
OSCAR ARROYO, Secrétaire

THE NEW-ORLEANS BEE,

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.

Per annum, $3; six months, $1.50; three months 75 cents.